

Fakulteta za informatične študije v Novem mestu	PRAVILNIK	Številka: SA-1028
<small>IZPIS JE NEOBVLADOVAN DOKUMENT-VELJAVEN DOKUMENT POGLEJ NA FIŠ INTRANET-a</small>	O MEDNARODNIH IZMENJAVAH	Stran: 1/20

Senat Fakultete za informacijske študije v Novem mestu je na podlagi 35. člena Statuta Fakultete za informacijske študije v Novem mestu (Ur. l. RS, št. 117/08, 56/12, 75/13, 25/14, 72/14, 28/15, 17/16 in 46/17) na svoji 16. seji, dne 26. 03. 2014, sprejel in na svoji 40. (dopisni) seji, dne 7. 1. 2019, dopolnil naslednji

PRAVILNIK O MEDNARODNIH IZMENJAVAH

I. SPLOŠNE DOLOČBE

1. člen (obseg urejanja)

(1) Pravilnik ureja postopke izvajanja mednarodnih izmenjav študentov, pedagoških in nepedagoških sodelavcev (v nadaljevanju sodelavci) Fakultete za informacijske študije v Novem mestu (v nadaljevanju FIŠ) na univerzah, fakultetah, v podjetjih, organizacijah ali ustanovah v tujini (v nadaljevanju tuja institucija) ter tujih študentov in sodelavcev na FIŠ v okviru programa Evropske komisije Erasmus+ (v nadaljevanju Erasmus+) in drugih mednarodnih izmenjav.

2. člen (nevtralna slovnična oblika)

(1) V tem pravilniku so izrazi, zapisani v moški slovnični obliki, uporabljeni kot nevtralni za moške in ženske.

3. člen (komisija)

(1) Komisijo za mednarodne izmenjave (v nadaljevanju KMI) sestavljajo prodekan za izobraževanje (v nadaljevanju koordinator za mednarodno sodelovanje), sodelavec iz vrst visokošolskih učiteljev, strokovni sodelavec za študentske in študijske zadeve in strokovni sodelavec projektne pisarne.

4. člen

Izdaja: 02	Velja od: 7. 1. 2019	Pripravila: L. Rožič	Pregledal: kolegij dekana	Sprejel: Senat FIŠ
------------	----------------------	----------------------	------------------------------	--------------------

Fakulteta za informatične študije v Novem mestu	PRAVILNIK	Številka: SA-1028
<small>IZPIS JE NEOBVLADOVAN DOKUMENT-VELJAVEN DOKUMENT POGLEJ NA FIŠ INTRANET-U</small>	O MEDNARODNIH IZMENJAVAH	Stran: 2/20

(razpis)

(1) FIŠ praviloma v mesecu maju tekočega študijskega leta objavi razpise za:

- izmenjavo študentov z namenom opravljanja študija (SMS),
- izmenjavo študentov z namenom opravljanja delovne prakse (SMP),
- izmenjavo sodelavcev z namenom izvajanja pedagoških aktivnosti (STA) in
- izmenjavo sodelavcev z namenom usposabljanja (STT),

za naslednje študijsko leto, potrjene s strani Senata.

5. člen
(rok za prijavo)

(1) Rok za prijavo na razpise, navedene v 4. členu, je 30 dni od sprejetja posameznega razpisa, v kolikor ni v posameznem razpisu določeno drugače.

6. člen
(obravnavanje prijave)

(1) KMI v roku 8 dni od roka za oddajo prijav posreduje dekanu OBR. št. 056 - Predlog liste upravičenih in neupravičenih prijaviteljev.

(2) Dekan v 8 dneh od prejema predmetnega predloga izda odločbe o izboru/zavrnitvi, ki se pošljejo vsem prijaviteljem.

7. člen
(pritožba na izbor)

(1) Zoper odločbo dekana je dovoljena pritožba v roku 8 dneh od vročitve, na Senat FIŠ.

(2) Senat FIŠ odloči o pritožbi v roku 30 dni od prejema pritožbe.

(3) V primeru, da kandidat meni, da so bila pri reševanju njegove zadeve kršena pravila programa Erasmus+, lahko celotno dokumentacijo posreduje Nacionalni agenciji

Izdaja: 02	Velja od: 7. 1. 2019	Pripravila: L. Rožič	Pregledal: kolegij dekana	Sprejel: Senat FIŠ
------------	----------------------	----------------------	---------------------------	--------------------

Fakulteta za informatične študije v Novem mestu	PRAVILNIK	Številka: SA-1028
<small>IZPIS JE NEOBVLADOVAN DOKUMENT-VELJAVEN DOKUMENT POGLEJ NA FIŠ INTRANET-U</small>	O MEDNARODNIH IZMENJAVAH	Stran: 3/20

programa Erasmus+ (v nadaljevanju NA), v roku 8 dni od prejema odločbe. Po preučitvi dokumentacije NA poda mnenje glede spoštovanja pravil pri izvajanju postopkov v programu. V primeru kršitve pravil NA pozove FIŠ, da pritožbo ponovno obravnava in jo reši v skladu s pravili programa Erasmus+. Senat FIŠ odloči o pritožbi najkasneje v roku 30 dni od prejema poziva NA.

(4) Najvišji organ, na katerega se lahko kandidat za Erasmus+ mobilnost pritoži, je Evropska komisija. Kandidat se lahko pritoži po postopkih in pravilih, ki jih postavlja Evropska komisija.

8. člen
(naknadna odpoved izmenjave)

(1) Kandidate, ki izpolnjujejo pogoje za izmenjavo, a zanje ni bilo več razpoložljivih mest, koordinator za mednarodno sodelovanje uvrsti na rezervno listo zaradi možnih odpovedi izbranih posameznikov.

9. člen
(kriteriji za izbor)

(1) Študent lahko sodeluje v programu mednarodne izmenjave, če:

- je v tekočem študijskem letu vpisan vsaj v drugi letnik študija 1., 2. ali 3. stopnje,
- izpolnjuje druge pogoje, ki jih določa posamezni razpis.

(2) Splošni kriteriji za izbor prijaviteljev so naslednji:

- povprečna ocena študija ob oddaji prijave na razpis,
- motivacijsko pismo,
- poznavanje jezika izvajanja pedagoškega /delovnega procesa na tuji instituciji,
- kot dodatni kriterij se lahko upoštevajo obštudijske dejavnosti in drugi dosežki na področju študija.

(3) V času študija ima študent enkrat možnost študijske izmenjave in enkrat izmenjave z namenom prakse, v skladu s pravili programa Erasmus+.

II. IZMENJAVE ŠTUDENTOV Z NAMENOM OPRAVLJANJA ŠTUDIJA - SMS

Izdaja: 02	Velja od: 7. 1. 2019	Pripravila: L. Rožič	Pregledal: kolegij dekana	Sprejel: Senat FIŠ
------------	----------------------	----------------------	------------------------------	--------------------

Fakulteta za informatične študije v Novem mestu	PRAVILNIK	Številka: SA-1028
<small>IZPIS JE NEOBVLAĐOVAN DOKUMENT-VELJAVEN DOKUMENT POGLEJ NA FIS INTRANET-U</small>	O MEDNARODNIH IZMENJAVAH	Stran: 4/20

10. člen
(študij v tujini)

(1) Študent lahko nekatere predmete ali del študija opravi na sorodnem študijskem programu v tujini v okviru ene izmed bilateralnih pogodb, ki jih je FIŠ sklenil s tujimi institucijami visokošolskega izobraževanja, in po vrnitvi nadaljuje s študijem na FIŠ.

(2) Študij na tuji instituciji lahko traja od 3 mesecev do 12 mesecev, če sklenjeni sporazumi ali pravila, ki jih sprejme Senat FIŠ, ne določajo drugače. 12 mesecev se šteje znotraj enega študijskega programa. Študent mora v primeru študija v obsegu 3 mesecev pridobiti najmanj 12 ECTS točk obveznosti, v primeru enega semestra 30 ECTS točk in v primeru dveh semestrov 60 ECTS točk študijskih obveznosti na tuji instituciji. V primeru, če je študent opravil vse študijske obveznosti na matični fakulteti razen zaključne naloge (diplomska, magistrska, doktorska disertacija), se za pripravljeno zaključno nalogo v tujini priznajo ECTS točke v skladu z učnim načrtom študijskega programa na FIŠ, v katerega je vpisan.

(3) Študijske obveznosti, ki jih študent opravlja v tujini, morajo biti ovrednotene s ECTS kreditnimi točkami kot del akreditiranega študijskega programa na tuji instituciji.

II-I. POSTOPEK PRED ODHODOM V TUJINO

11. člen
(prijava na razpis)

(1) Z OBR. št. 054 - Prijava SMS se študent prijavi na razpis, naveden v 1. alineji 1. odstavka 4. člena.

(2) Zaradi lažjega usklajevanja z nosilci posameznih predmetov mora študent obrazcu OBR. št. 054 - Prijava SMS priložiti učne načrte predmetov, ki jih namerava opraviti na tuji instituciji.

(3) V OBR. št. 054 - Prijava SMS mora študent definirati predlog študijskega predmetnika, za katerega pridobi podpise nosilcev predmetov. S podpisom na obrazcu nosilec

Izdaja: 02	Velja od: 7. 1. 2019	Pripravila: L. Rožič	Pregledal: kolegij dekana	Sprejel: Senat FIŠ
------------	----------------------	----------------------	------------------------------	--------------------

Fakulteta za informatične študije v Novem mestu	PRAVILNIK	Številka: SA-1028
<small>IZPIS JE NEOBVLADOVAN DOKUMENT-VELJAVEN DOKUMENT POGLEJ NA FIŠ INTRANET-U</small>	O MEDNARODNIH IZMENJAVAH	Stran: 5/20

predmeta na FIŠ soglašaja, da bo v primeru opravljenih obveznosti v tujini, študentu le-te priznal.

12. člen
(bilateralna pogodba in študijski sporazum)

(1) Po pravnomočnosti odločbe, navedene v 2. odstavku 6. člena, se lahko študent prijavi na izmenjavo na institucijo, ki ima s FIŠ podpisano bilateralno pogodbo.

(2) V kolikor bilateralna pogodba med institucijama še ne obstaja, strokovni sodelavec v projektni pisarni pripravi OBR. št. 051 – Bilateralna pogodba, najmanj 30 dni pred začetkom izmenjave.

(3) V kolikor sporazuma zaradi razlogov na strani katere od institucije ni mogoče podpisati, študent izbere institucijo iz seznama že podpisanih bilateralnih pogodb.

(4) OBR. št. 060 – Študijski sporazum SMS, ki ga študent v sodelovanju s strokovnim sodelavcem v projektni pisarni pripravi na podlagi odobrene prijave OBR- št. 054 – Prijava SMS in uskladi s tujo institucijo, mora biti podpisan s strani prodekana za izobraževanje kot koordinatorja za mednarodno sodelovanje.

(5) Sprememba nabora predmetov navedenih v OBR. št. 060 - Študijski sporazum SMS je izjemoma mogoča iz upravičenih razlogov, o katerih mora študent čimprej obvestiti projektno pisarno in ji predložiti predlog sprememb na OBR. št. 060 - Študijski sporazum SMS, skupaj z učnimi načrti. O upravičenosti navedenih razlogov odloči KMI.

13. člen
(pogodba o dotaciji)

(1) Strokovni sodelavec v projektni pisarni pripravi pogodbo o dotaciji v roku 8 dni od pridobitve veljavno sklenjenega izvoda OBR. št. 051 - Bilateralna pogodba in veljavno sklenjenega izvoda OBR. št. 060 - Študijski sporazum SMS.

(2) Študent mora podpisano pogodbo o dotaciji vrniti v projektno pisarno v roku 8 dni od prejema oziroma najkasneje pred odhodom v tujino.

Izdaja: 02	Velja od: 7. 1. 2019	Pripravila: L. Rožič	Pregledal: kolegij dekana	Sprejel: Senat FIŠ
------------	----------------------	----------------------	------------------------------	--------------------

Fakulteta za informatične študije v Novem mestu	PRAVILNIK	Številka: SA-1028
IZPIS JE NEOBVLODOVAN DOKUMENT-VELJAVEN DOKUMENT POGLEJ NA FIŠ INTRANET-U	O MEDNARODNIH IZMENJAVAH	Stran: 6/20

II-II. POSTOPEK PO VRNITVI IZ TUJINE

14. člen (dokumentacija študenta)

(1) Študent mora v 30 dneh po zaključku izmenjave na FIŠ oddati:

- originalna potrdila o opravljenih obveznostih in času trajanja izmenjave, bodisi v angleškem jeziku bodisi v jeziku tuje institucije, ter uradni prevod na potrdilu navedenih nazivov predmetov v slovenski in angleški jezik, če tuja institucija potrdila ni izdala v angleščini,
- morebitno mnenje odgovornega vodje študija na tuji instituciji,
- OBR. št. 062 – Vsebinsko poročilo SMS.

(2) Prav tako mora študent v predpisanem roku:

- preko spleta izpolniti poročilo o izvedeni mobilnosti (Erasmus+ participant report),
 - opraviti preizkus znanja tujega jezika, v kolikor mu je bila dodeljena licenca OLS
- ter
- predložiti morebitne druge dokumente po navodilih NA ali FIŠ.

15. člen (sistem ocenjevanja)

(1) Ocene, ki jih je študent dosegel pri posameznih predmetih, KMI prevede v veljavni sistem ocenjevanja na FIŠ.

16. člen (priznavanje obveznosti)

(1) KMI v roku 8 dni od prejema popolnih dokumentov, navedenih v 14. členu, izpolni OBR. št. - 063 - Zapisnik o priznavanju opravljenih obveznosti ter predlaga dekanu, da na njegovi podlagi izda odločbo o priznavanju oz. nepriznavanju obveznosti.

(2) Zoper odločbo dekana je dovoljena pritožba v roku 8 dni od vročitve. O pritožbi odloči

Izdaja: 02	Velja od: 7. 1. 2019	Pripravila: L. Rožič	Pregledal: kolegij dekana	Sprejel: Senat FIŠ
------------	----------------------	----------------------	------------------------------	--------------------

Fakulteta za informatične študije v Novem mestu	PRAVILNIK	Številka: SA-1028
<small>IZPIS JE NEOBVLADOVAN DOKUMENT-VELJAVEN DOKUMENT POGLEJ NA FIŠ INTRANET-U</small>	O MEDNARODNIH IZMENJAVAH	Stran: 7/20

Senat FIŠ v roku 30 dni od prejema pritožbe. V pritožbenem postopku se nadalje smiselno upošteva 3. in 4. odstavek 7. člena tega pravilnika.

(3) V kolikor študent ne opravi vseh obveznosti, navedenih v OBR. št. 060 - Študijski sporazum SMS in za to nima upravičenih razlogov, KMI predlaga dekanu v sprejem sklep o vračilu dotacije, izplačane na podlagi pogodbe o dotaciji. Zoper sklep dekana ima študent možnost pritožbe na Senat FIŠ v roku 8 dni od prejema sklepa. V pritožbenem postopku se smiselno upošteva 3. in 4. odstavek 7. člena tega pravilnika.

(4) Študentu, ki se je po izmenjavi vpisal v višji letnik na FIŠ, mora biti omogočeno, da po povratku opravi obveznosti na FIŠ, ki jih zaradi bivanja v tujini ni mogel opraviti.

(5) Za druge izmenjave, ki ne sodijo v okvir Erasmus+ institucionaliziranih izmenjav, se upoštevajo navodila financerja in se smiselno uporabljajo določbe tega pravilnika.

17. člen
(urejanje dokumentacije)

(1) Po zaključenem postopku priznavanja v tujini opravljenih obveznosti strokovni sodelavec projektne pisarne posreduje kopijo celotne študentove dokumentacije v Referat za študentske zadeve, ki odločbo in opravljene obveznosti ustrezno zabeleži v spletnem referatu kot priznane obveznosti po študijskem programu FIŠ. Priznane obveznosti zapiše tudi v originalnem jeziku.

(2) Informacijo o študiju v tujini se obvezno vpiše v prilogo k diplomu v poglavje o informacijah o načinu študija in uspešnosti diplomanta. Vpiše se naziv predmeta in na kateri tuji instituciji je bil opravljen.

III. IZMENJAVE ŠTUDENTOV Z NAMENOM OPRAVLJANJA DELOVNE PRAKSE - SMP

18. člen
(delovna praksa v tujini)

(1) Študent gre lahko na prakso na institucijo v tujino.

Izdaja: 02	Velja od: 7. 1. 2019	Pripravila: L. Rožič	Pregledal: kolegij dekana	Sprejel: Senat FIŠ
------------	----------------------	----------------------	---------------------------	--------------------

Fakulteta za informativske študije v Novem mestu	PRAVILNIK	Številka: SA-1028
<small>IZPIS JE NEOBVLADOVAN DOKUMENT-VELJAVEN DOKUMENT POGLEJ NA FIŠ INTRANET-U</small>	O MEDNARODNIH IZMENJAVAH	Stran: 8/20

(2) Praksa na instituciji v tujini traja od najmanj 2 mesecev do največ 12 mesecev, če sklenjeni sporazumi ali pravila, ki jih sprejme Senat FIŠ, ne določajo drugače. 12 mesecev se šteje znotraj enega študijskega programa.

(3) Glede delovne prakse v tujini se uporabljajo določbe Pravilnika o izvajanju delovne prakse študentov.

(4) V skladu s pravili programa Erasmus+ gredo lahko na izmenjavo z namenom delovne prakse v tujini tudi mladi diplomanti. Mlad diplomant je tisti, ki je v času izbora še študent ali absolvent in mora izmenjavo realizirati v roku 12 mesecev od zagovora diplomskega dela.

19. člen
(kriteriji za izbor)

(1) Kriteriji za izbor so navedeni v 9. členu tega pravilnika, razen pogoj iz 1. alineje 1. odstavka 9. člena, ki za izmenjavo z namenom delovne prakse ne velja.

III-I. POSTOPEK PRED ODHODOM V TUJINO

20. člen
(prijava na razpis)

(1) Z OBR. št. 055 – Prijava SMP se študent prijavi na razpis, naveden v 2. alineji 1. odstavka 4. člena.

21. člen
(dogovor o usposabljanju)

(1) Po pravnomočnosti odločbe navedene v 2. odstavku 6. člena, mora strokovni sodelavec projektne pisarne skupaj s študentom najmanj 30 dni pred začetkom mobilnosti pripraviti izpolnjen OBR št. 059 – Dogovor o usposabljanju SMP, ki ga podpiše koordinator za mednarodno sodelovanje in ga izroči študentu. Skladno z vsebino OBR št. 059 – Dogovor o usposabljanju SMP, mora študent izpolniti tudi obrazec za prijavo delovne

Izdaja: 02	Velja od: 7. 1. 2019	Pripravila: L. Rožič	Pregledal: kolegij dekana	Sprejel: Senat FIŠ
------------	----------------------	----------------------	------------------------------	--------------------

Fakulteta za informatične študije v Novem mestu	PRAVILNIK	Številka: SA-1028
<small>IZPIS JE NEOBVLADOVAN DOKUMENT-VELJAVEN DOKUMENT POGLEJ NA FIŠ INTRANET-U</small>	O MEDNARODNIH IZMENJAVAH	Stran: 9/20

prakse (Glej Pravilnik o izvajanju delovne prakse študentov), ki ga mora podpisati nosilec delovne prakse. S podpisom nosilec soglaša, da bo v primeru opravljene delovne prakse v tujini in po uspešno opravljenih obveznostih, določenih v 32. členu Pravilnika o izvajanju delovne prakse študentov, le-to šteje za opravljeno.

22. člen
(pogodba o dotaciji)

(1) Strokovni sodelavec projektne pisarne pripravi pogodbo o dotaciji v roku 8 dni od pridobitve veljavno sklenjenega izvoda OBR. št. 059 - Dogovor o usposabljanju SMP.

(2) Študent mora podpisano pogodbo o dotaciji vrniti v Projektno pisarno v roku 8 dni od prejema oziroma najkasneje pred odhodom v tujino.

III-II. POSTOPEK PO VRNITVI IZ TUJINE

23. člen
(dokumentacija študenta)

(1) Študent mora v 30 dneh od zaključka izmenjave na FIŠ oddati:

- Originalna potrdila o opravljenih obveznostih in času trajanja izmenjave, bodisi v angleškem jeziku bodisi v jeziku tuje institucije, ter uradni prevod na potrdilu navedenih nazivov predmetov v slovenski in angleški jezik, če tuja institucija potrdila ni izdala v angleščini,

- izpolnjeno in podpisano dokumentacijo o izvedeni delovni praksi (obrazce št. 041, 042, 044 in 045),

- morebitno mnenje odgovornega nosilca delovne prakse na tuji instituciji,
- OBR. št. 062 – Vsebinsko poročilo SMP.

(2) Prav tako mora študent v predpisanem roku:

- preko spleta izpolniti poročilo o izvedeni mobilnosti (Erasmus+ participant report),
- opraviti preizkus znanja tujega jezika, v kolikor mu je bila dodeljena licenca OLS

ter

Izdaja: 02	Velja od: 7. 1. 2019	Pripravila: L. Rožič	Pregledal: kolegij dekana	Sprejel: Senat FIŠ
------------	----------------------	----------------------	------------------------------	--------------------

Fakulteta za informatične študije v Novem mestu	PRAVILNIK	Številka: SA-1028
<small>IZPIS JE NEOBVLAĐOVAN DOKUMENT-VELJAVEN DOKUMENT POGLEJ NA FIŠ INTRANET-U</small>	O MEDNARODNIH IZMENJAVAH	Stran: 10/20

- predložiti morebitne druge dokumente po navodilih NA ali FIŠ.

24. člen
(odločanje o obveznostih)

(1) Študentu, ki je v okviru izmenjave opravil prakso na tuji instituciji, se uspešno opravljene dogovorjene študijske obveznosti priznajo ob upoštevanju 32. člena internega Pravilnika o izvajanju delovne prakse študentov ter na podlagi dokumentov navedenih v 23. členu tega pravilnika. Študentu se lahko dodatno prizna 40 ur delovnih obveznosti (tuj jezik, kultura...).

(2) Zagovor pri nosilcu delovne prakse je potrebno opraviti v 40 dneh po zaključku izmenjave oz. skladno z razpisanimi roki zagovorov delovne prakse.

(3) KMI izpolni v roku 10 dni od opravljenega zagovora navedenega v 2 odstavku tega člena, OBR. št. - 063 - Zapisnik o priznavanju opravljenih obveznosti ter predlaga dekanu, da na njegovi podlagi izda odločbo o opravljeni oz. neopravljeni praksi.

(4) Zoper odločbo dekana je dovoljena pritožba v roku 8 dni od vročitve. O pritožbi odloči Senat FIŠ v roku 30 dni od prejema pritožbe. V pritožbenem postopku se nadalje smiselno upošteva 3. in 4. odstavek 7. člena tega pravilnika.

(5) V kolikor študent ne opravi vseh obveznosti navedenih v OBR. št. 059 - Dogovor o usposabljanju SMP in zato nima utemeljeno upravičenih razlogov, KMI predlaga dekanu v sprejem sklep o vračilu dotacije izplačane na podlagi pogodbe o dotaciji. Zoper sklep dekana ima študent možnost pritožbe v roku 8 dni od prejema sklepa, na Senat FIŠ. V pritožbenem postopku se smiselno upošteva 3. in 4. odstavek 7. člena tega pravilnika.

25. člen
(urejanje dokumentacije)

(1) Po zaključenem postopku priznavanja v tujini opravljene prakse posreduje strokovni sodelavec projektne pisarne kopijo celotne študentske dokumentacije v Referat za študentske in študijske zadeve, ki odločbo in opravljene obveznosti ustrezno zabeleži v

Izdaja: 02	Velja od: 7. 1. 2019	Pripravila: L. Rožič	Pregledal: kolegij dekana	Sprejel: Senat FIŠ
------------	----------------------	----------------------	---------------------------	--------------------

Fakulteta za informatične študije v Novem mestu	PRAVILNIK	Številka: SA-1028
<small>IZPIS JE NEOBVLADOVAN DOKUMENT-VELJAVEN DOKUMENT POGLEJ NA FIŠ INTRANET-U</small>	O MEDNARODNIH IZMENJAVAH	Stran: 11/20

spletnem referatu kot opravljene obveznosti po študijskem programu FIŠ. Opravljene obveznosti zapiše tudi v originalnem jeziku.

IV. IZMENJAVA SODELAVCEV Z NAMENOM IZVAJANJA PEDAGOŠKIH AKTIVNOSTI - STA

26. člen (prijava na razpis)

(1) Z OBR. št. 052 – Prijava STA se sodelavci FIŠ prijavijo na razpis naveden v 3. alineji 1. odstavka 4. člena.

27. člen (minimalni kriteriji za izbor)

(1) Kandidati, ki se želijo vključiti v program izmenjav (predvsem velja za Erasmus+), morajo biti:

- zaposleni na FIŠ ali člani Akademskega zbora FIŠ.

(2) Pri izboru kandidatov se upoštevajo priporočila Evropske komisije.

(3) Prednost imajo:

- zaposleni sodelavci,
- sodelavci, ki še niso bili na izmenjavi.

(4) Pri izbiri kandidatov se smiselno upoštevajo tudi naslednji kriteriji:

- pridobitev dokazila o delovanju kandidata na univerzah oz. raziskovalnih inštitutih v tujini za namen izvolitve v naziv skladno z Merili za izvolitev v nazive visokošolskih učiteljev, znanstvenih delavcev in visokošolskih sodelavcev; prednost imajo tisti, ki so najbližje izteku trenutnega naziva,
- razvoj skupnih raziskav za nadaljevanje sodelovanj in nova sodelovanja s tujo institucijo.

28. člen (trajanje izmenjave)

Izdaja: 02	Velja od: 7. 1. 2019	Pripravila: L. Rožič	Pregledal: kolegij dekana	Sprejel: Senat FIŠ
------------	----------------------	----------------------	------------------------------	--------------------

Fakulteta za informatične študije v Novem mestu	PRAVILNIK	Številka: SA-1028
<small>IZPIS JE NEOBVLADOVAN DOKUMENT-VELJAVEN DOKUMENT POGLEJ NA FIŠ INTRANET-U</small>	O MEDNARODNIH IZMENJAVAH	Stran: 12/20

(1) Izmenjava sodelavca mora trajati najmanj 2 delovna dneva oziroma minimalno 8 ur predavanj. V čas potovanja se lahko šteje tudi 1 dan za potovanje na izmenjavo in 1 dan za povratek iz izmenjave.

IV. IZMENJAVA SODELAVCEV Z NAMENOM USPOSABLJANJA -STT

29. člen
(prijava na razpis)

(1) Z OBR. št. 053– Prijava STT se zaposleni prijavijo na razpis, naveden v 4. alineji 1. odstavka 4. člena.

30. člen
(minimalni kriteriji za izbor)

(1) Kandidati, ki se želijo vključiti v program izmenjave (predvsem velja za Erasmus+) morajo biti:
- zaposleni na FIŠ.

(2) Pri izboru kandidatov se upoštevajo priporočila Evropske komisije.

(3) Prednost imajo:
- sodelavci, ki še niso bili na izmenjavi.

(4) Pri izbiri kandidatov se smiselno upoštevajo tudi naslednji kriteriji:
- pridobitev dokazila o delovanju kandidata na univerzah oz. raziskovalnih inštitutih v tujini za namen izvolitve v naziv skladno z Merili za izvolitev v nazive visokošolskih učiteljev, znanstvenih delavcev in visokošolskih sodelavcev; prednost imajo tisti, ki so najbližje izteku trenutnega naziva,
- razvoj skupnih raziskav za nadaljevanje sodelovanj in nova sodelovanja s tujo institucijo.

31. člen
(trajanje izmenjave)

Izdaja: 02	Velja od: 7. 1. 2019	Pripravila: L. Rožič	Pregledal: kolegij dekana	Sprejel: Senat FIŠ
------------	----------------------	----------------------	------------------------------	--------------------

Fakulteta za informatične študije v Novem mestu	PRAVILNIK	Številka: SA-1028
<small>IZPIS JE NEOBVLADOVAN DOKUMENT-VELJAVEN DOKUMENT POGLEJ NA FIŠ INTRANET-a</small>	O MEDNARODNIH IZMENJAVAH	Stran: 13/20

(1) Trajanje izmenjave se določi na podlagi pravil financerja.

IV-I. POSTOPEK PRED ODHODOM V TUJINO STA in STT

32. člen (program dela)

(1) Po pravnomočnosti odločbe, navedene v 2. odstavku 6. člena, mora sodelavec pred začetkom izmenjave, posredovati strokovnemu sodelavcu v projektni pisarni izpolnjen in odobren Sporazum o mobilnosti (Mobility agreement), ki ga s strani fakultete podpiše koordinator za mednarodno sodelovanje in ga izroči sodelavcu.

(2) Sodelavec mora pred odhodom na izmenjavo strokovnemu sodelavcu v projektni pisarni posredovati s strani tuje institucije podpisan Sporazum o mobilnosti (Mobility agreement) ter OBR. št. 051 – Bilateralna pogodba, v kolikor odhaja na institucijo, s katero fakulteta nima sklenjene bilateralne pogodbe.

33. člen (pogodba o dotaciji)

(1) Strokovni sodelavec projektne pisarne pripravi sporazum o dotaciji v roku 8 dni od pridobitve veljavno sklenjenega izvoda Sporazuma o mobilnosti (Mobility agreement) in veljavno sklenjenega izvoda OBR. št. 051 – Bilateralna pogodba, in jo posreduje sodelavcu v podpis.

(2) Delavec mora podpisano pogodbo o dotaciji vrniti strokovnemu sodelavcu v projektni pisarni v roku 8 dni od prejema oziroma najkasneje pred odhodom v tujino.

(3) Izmenjava je delno sofinancirana s strani Erasmus+, vire za kritje preseženih sredstev pa poišče udeleženec sam.

(4) Stroškov za izmenjavo sodelavcev, ki se krijejo iz Erasmus+ dotacije ni dovoljeno kriti iz drugih virov, ki bi pomenili dvojno financiranje.

Izdaja: 02	Velja od: 7. 1. 2019	Pripravila: L. Rožič	Pregledal: kolegij dekana	Sprejel: Senat FIŠ
------------	----------------------	----------------------	------------------------------	--------------------

Fakulteta za informatične študije v Novem mestu	PRAVILNIK	Številka: SA-1028
IZPIS JE NEOBVLADOVAN DOKUMENT-VELJAVEN DOKUMENT POGLEJ NA FIŠ INTRANET-a	O MEDNARODNIH IZMENJAVAH	Stran: 14/20

IV-II. POSTOPEK PO OPRAVLJENI OBVEZNOSTI V TUJINI STA in STT

34. člen (dokumentacija sodelavca)

- (1) V roku 30 dni od zaključka izmenjave mora delavec oddati v Projektno pisarno:
- OBR. št. 065 – Poročilo o opravljeni izmenjavi STT ali STA,
 - Potrdilo tuje institucije o trajanju in opravljenem programu izmenjave,
 - dokazila o nastalih stroških.
- (2) Prav tako mora delavec v predpisanem roku:
- preko spleta izpolniti poročilo o izvedeni mobilnosti (Erasmus+ participant report)
- ter
- predložiti morebitne druge dokumente po navodilih NA ali FIŠ.

VI. IZMENJAVA TUJIH ŠTUDENTOV IN SODELAVCEV

V-I Izmenjava tujih študentov

35. člen (prijava kandidatov)

- (1) Kandidati se prijavijo na izmenjavo z OBR. št. 066 – Prijava tujih študentov, ki mu predložijo predlog študijskega sporazuma ter bilateralno pogodbo, v kolikor med institucijami še ni sklenjena.
- (2) Vlogo obravnava KMI in posreduje predlog dekanu v sprejem.
- (3) Strokovni sodelavec projektne pisarne mora kandidatu najkasneje v roku 30 dni od prejema predmetnih dokumentov poslati potrdilo o sprejemu in potrjen študijski sporazum oziroma obvestilo o zavrnitvi.

36. člen (rok za prijavo)

- (1) Predviden rok za prijavo kandidatov, ki želijo izmenjavo opravljati v zimskem semestru ali celo študijsko leto, je 10. junij tekočega leta. Kandidati, ki želijo izmenjavo opravljati v

Izdaja: 02	Velja od: 7. 1. 2019	Pripravila: L. Rožič	Pregledal: kolegij dekana	Sprejel: Senat FIŠ
------------	----------------------	----------------------	------------------------------	--------------------

Fakulteta za informatične študije v Novem mestu	PRAVILNIK	Številka: SA-1028
<small>IZPIS JE NEOBVLAĐOVAN DOKUMENT-VELJAVEN DOKUMENT POGLEJ NA FIŠ INTRANET-U</small>	O MEDNARODNIH IZMENJAVAH	Stran: 15/20

poletnem semestru morajo prijave oddati predvidoma do 10. novembra tekočega leta.

(2) KMI lahko zavrne prijave, ki prispejo po rokih.

V-II Izmenjava tujih sodelavcev - STA, STT

37. člen
(prijava kandidatov)

(1) Za prijavo gostujočih pedagoških in nepedagoških sodelavcev ni predviden poseben postopek.

(2) Pred prihodom sodelavca je potrebno imeti sklenjeno bilateralno pogodbo ter Sporazum o mobilnosti (Mobility agreement).

(3) Po zaključku izmenjave se sodelavcu izda potrdilo.

VI. KONČNE DOLOČBE

38. člen
(tolmačenje pravil)

(1) Ta pravilnik se smiselno uporablja tudi za izvajanje drugih mednarodnih programov izmenjav, kot npr. CEEPUS, oziroma za izmenjave na podlagi meddržavnih ali medinstitucionalnih bilateralnih sporazumov, ob upoštevanju pravil in pogojev posameznega programa ali projekta.

(2) Za tolmačenje teh pravil je pristojen Senat FIŠ.

39. člen
(uporaba pravil)

(1) Za vse, kar s tem pravilnikom ni urejeno, se uporabljajo pravila financerja, ki urejajo posamezen program ali projekt.

Izdaja: 02	Velja od: 7. 1. 2019	Pripravila: L. Rožič	Pregledal: kolegij dekana	Sprejel: Senat FIŠ
------------	----------------------	----------------------	------------------------------	--------------------

Fakulteta za informatične študije v Novem mestu	PRAVILNIK	Številka: SA-1028
<small>IZPIS JE NEOBVLAĐOVAN DOKUMENT-VELJAVEN DOKUMENT POGLEJ NA FIŠ INTRANET-U</small>	O MEDNARODNIH IZMENJAVAH	Stran: 16/20

40. člen
(veljavnost pravil)

(1) Pravilnik začne veljati z dnem sprejema na Senatu FIŠ.

Priloga:

- OBR. št. - 051 - Bilateralna pogodba
- OBR. št. - 052 - Prijava STA
- OBR. št. - 053 - Prijava STT
- OBR. št. - 054 - Prijava SMS
- OBR. št. - 055 - Prijava SMP
- OBR. št. - 056 - Predlog liste upravičenih in neupravičenih prijaviteljev
- OBR. št. - 057 - Sporazum o mobilnosti za usposabljanje (Mobility agreement for training)
- OBR. št. - 058 - Sporazum o mobilnosti za poučevanje (Mobility agreement for teaching)
- OBR. št. - 059 - Dogovor o usposabljanju SMP
- OBR. št. - 060 - Študijski sporazum SMS
- OBR. št. - 062 - Vsebinsko poročilo SMS, SMP
- OBR. št. - 063 - Zapisnik o priznavanju opravljenih obveznosti
- OBR. št. - 064 - Poročilo o opravljeni izmenjavi STA
- OBR. št. - 065 - Poročilo o opravljeni izmenjavi STT
- OBR. št. - 066 - Prijava tujih študentov

Predsednik Senata FIŠ, prof. dr. Dejan Jelovac

Izdaja: 02	Velja od: 7. 1. 2019	Pripravila: L. Rožič	Pregledal: kolegij dekana	Sprejel: Senat FIŠ
------------	----------------------	----------------------	---------------------------	--------------------

Fakulteta za informatične študije v Novem mestu	PRAVILNIK	Številka: SA-1028
<small>IZPIS JE NEOBVLAĐOVAN DOKUMENT-VELJAVEN DOKUMENT POGLEJ NA FIŠ INTRANET-U</small>	O MEDNARODNIH IZMENJAVAH	Stran: 17/20

Izdaja	Datum izdaje	Opis sprememb
01	26.3.2014	Inicialna izdaja.
m02	7.1.2019	<p>V 3. členu opredeljena sestava KMI se spremeni sledeče: »Komisijo za mednarodne izmenjave (v nadaljevanju KMI) sestavljajo prodekan za izobraževanje (v nadaljevanju koordinator za mednarodno sodelovanje), sodelavec iz vrst visokošolskih učiteljev, strokovni sodelavec za študentske in študijske zadeve in strokovni sodelavec projektne pisarne.«.</p> <p>V celotnem pravilniku se izraz »delavec« zamenja s »sodelavec«.</p> <p>V 6. in 16. členu se rok za odziv KMI in dekana skrajša na 8 dni.</p> <p>V 7. in 16. členu se rok za pritožbo podaljša na 8 dni.</p> <p>V 9. členu se doda stopnje študijskih programov FIŠ.</p> <p>V 2. odstavku 11. člena se briše del besedila »pri čemer velja, da lahko študent znotraj enega študijskega programa izvede največ 4 izmenjave po 3 mesece«.</p> <p>V celotnem pravilniku se izraz »mednarodna pisarna« zamenja z izrazom »projektna pisarna«.</p> <p>V 13. in 22. členu se briše del besedila »ter izpolnjenega in podpisanega OBR. št. 061 - Izjava za JARKŠ (v kolikor je študent sofinanciran tudi s strani Javne agencije za razvoj kadrov in štipendij), in jo posreduje študentu v podpis«.</p> <p>V 14. in 23. členu se briše del besedila »- potrdilo Zavoda Republike Slovenije za zaposlovanje, da ni prijavljen v njihovi evidenci kot</p>

Izdaja: 02	Velja od: 7. 1. 2019	Pripravila: L. Rožič	Pregledal: kolegij dekana	Sprejel: Senat FIŠ
------------	----------------------	----------------------	------------------------------	--------------------

Fakulteta za informatične študije v Novem mestu	PRAVILNIK	Številka: SA-1028
<small>IZPIS JE NEOBVLAĐOVAN DOKUMENT-VELJAVEN DOKUMENT POGLEJ NA FIŠ INTRANET-U</small>	O MEDNARODNIH IZMENJAVAH	Stran: 18/20

	<p>brezposelna oseba, v kolikor je študent sofinanciran tudi iz sredstev Javne agencije za razvoj kadrov in štipendij».</p> <p>V 14. in 23. člen se doda: »Prav tako mora študent v predpisanem roku:</p> <ul style="list-style-type: none"> - preko spleta izpolniti poročilo o izvedeni mobilnosti (Erasmus+ participant report), - opraviti preizkus znanja tujega jezika, v kolikor mu je bila dodeljena licenca OLS ter - predložiti morebitne druge dokumente po navodilih NA ali FIŠ.« <p>5. odstavek 16. člena se smiselno dopolni sledeče: »Za druge izmenjave, ki ne sodijo v okvir Erasmus+ institucionaliziranih izmenjav, se upoštevajo navodila financerja in se smiselno uporabljajo določbe tega pravilnika.«.</p> <p>V 2. odstavku 17. člena se briše del besedila: »pri čemer velja, da lahko študent znotraj enega študijskega programa izvede največ 6 izmenjav po 2 meseca«.</p> <p>V 23. člen se doda alineja »- izpolnjeno in podpisano dokumentacijo o izvedeni delovni praksi (obrazce št. 041, 042, 044 in 045)«.</p> <p>V 27. členu se briše del besedila: »- vključevanje oddelkov, ki želijo razvijati skupne projekte in nadaljnje sodelovanje s tujo institucijo,</p> <ul style="list-style-type: none"> - vključevanje oddelkov, ki še niso sodelovali v programu, - prednost ima delavec, ki do sedaj še ni bil na izmenjavi,
--	---

Izdaja: 02	Velja od: 7. 1. 2019	Pripravila: L. Rožič	Pregledal: kolegij dekana	Sprejel: Senat FIŠ
------------	----------------------	----------------------	---------------------------	--------------------

Fakulteta za informatične študije v Novem mestu	PRAVILNIK	Številka: SA-1028
<small>IZPIS JE NEOBVLADOVAN DOKUMENT-VELJAVEN DOKUMENT POGLEJ NA FIŠ INTRANET-U</small>	O MEDNARODNIH IZMENJAVAH	Stran: 19/20

		<p>- vključevanje zaposlenih in koordinatorja za mednarodno sodelovanje.«</p> <p>V 27. členu se doda 4. odstavek: »(4) Pri izbiri kandidatov se smiselno upoštevajo tudi naslednji kriteriji:</p> <ul style="list-style-type: none"> - pridobitev dokazila o delovanju kandidata na univerzah oz. raziskovalnih inštitutih v tujini za namen izvolitve v naziv skladno z Merili za izvolitev v nazive visokošolskih učiteljev, znanstvenih delavcev in visokošolskih sodelavcev; prednost imajo tisti, ki so najbližje izteku trenutnega naziva, - razvoj skupnih raziskav za nadaljevanje sodelovanj in nova sodelovanja s tujo institucijo.« <p>V 28. členu se v 1. stavku izbriše: »in ne več kot 6 tednov (to je 30 delovnih dni)«, drugi stavek pa se spremeni v: »V čas potovanja se lahko šteje tudi 1 dan za potovanje na izmenjavo in 1 dan za povratek iz izmenjave.«</p> <p>Členi 29. do 35. se izbrišejo in členi 36. do 47. se preštevilčijo v 29. do 40.</p> <p>V 37. členu (preštevilčenem v 30. člen) se izbriše del besedila: »predvsem:</p> <ul style="list-style-type: none"> - prednost ima delavec, ki do sedaj še ni bil na izmenjavi; - vključevanje oddelkov, ki še niso sodelovali v programu.« <p>V 37. členu (preštevilčenem v 30. člen) se doda 3. in 4. odstavek.</p>
--	--	--

Izdaja: 02	Velja od: 7. 1. 2019	Pripravila: L. Rožič	Pregledal: kolegij dekana	Sprejel: Senat FIŠ
------------	----------------------	----------------------	------------------------------	--------------------

Fakulteta za informativske študije v Novem mestu	PRAVILNIK	Številka: SA-1028
<small>IZPIS JE NEOBVLAĐOVAN DOKUMENT-VELJAVEN DOKUMENT POGLEJ NA FIŠ INTRANET-U</small>	O MEDNARODNIH IZMENJAVAH	Stran: 20/20

	<p>V 38. členu (preštevilčenem v 31. člen) se spremeni besedilo sledeče: »Trajanje izmenjave se določi na podlagi pravil financerja.</p> <p>V 39. in 40. členu (preštevilčenem v 32. in 33. člen) se izbriše del besedila »najkasneje do decembra naslednjega študijskega leta, vsekakor pa 30 dni«. »OBR. št. 057 – Program dela STT« se nadomesti z »Sporazum o mobilnosti (Mobility agreement)«.</p> <p>V 40. členu (preštevilčenem v 33. člen) se izbriše del besedila: »oziroma mu jih lahko krije fakulteta.«</p> <p>V 41. členu (preštevilčenem v 34. člen) se doda: »Prav tako mora delavec v predpisanem roku:</p> <ul style="list-style-type: none"> - preko spleta izpolniti poročilo o izvedeni mobilnosti (Erasmus+ participant report) ter - predložiti morebitne druge dokumente po navodilih NA ali FIŠ.« <p>V 44. členu (preštevilčenem v 37. člen) se »Program dela« nadomesti z »Sporazum o mobilnosti (Mobility agreement)«.</p> <p>V 45. členu (preštevilčenem v 38. člen) se doda »ali projekta«.</p> <p>V 46. členu (preštevilčenem v 41. člen) se »Evropske komisije« zamenja s »financerja«, »predmeten program« pa v »posamezen program ali projekt«.</p> <p>V 47. členu (preštevilčenem v 40. člen) se izbriše 2. in 3. odstavek.</p>
--	--

Izdaja: 02	Velja od: 7. 1. 2019	Pripravila: L. Rožič	Pregledal: kolegij dekana	Sprejel: Senat FIŠ
------------	----------------------	----------------------	------------------------------	--------------------